

*AMERICA Y
ESPAÑA EN
LA HISTORIA*

Programas conmemorativos del Quinto Centenario en Italia

PAOLO EMILIO TAVIANI*
(Senador vitalicio)

La celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento de América tuvo su comienzo en Italia, en mayo de 1988, con una solemne ceremonia. Esta se realizó con la presencia del Presidente de la República, Francesco Cossiga, seis ministros, cuatro cardenales de la Curia romana y muchas otras autoridades del mundo de la cultura, de la ciencia y de las artes.

En la apertura de las celebraciones, el presidente del Comité de la Comisión Científica Nacional Colombina, senador Paolo Emilio Taviani, dio un enfoque que respondía de antemano a las polémicas que después se difundieron, sobre todo en América.

En la ocasión, dijo el senador Taviani: “La gran empresa del genovés fue un descubrimiento. Pero no puede ni debe considerarse exclusivamente como tal. No solamente Europa, sino el mundo antiguo entero -aun el Islam, la India, China y Japón- ignoraban la existencia del Nuevo Mundo. Sin embargo, existían desde miles de años en el Nuevo Mundo muchos pueblos y entre ellos estaban los que habían alcanzado altos niveles de cultura, civilización, poderío.

*PAOLO EMILIO TAVIANI. Historiador, ex ministro, y senador vitalicio. Es uno de los hombres públicos de mayor relevancia de Italia.

Fue un encuentro: pero aun esta palabra pone problemas. Porque ya a partir del segundo viaje de Cristóbal Colón, estos encuentros se trastocaron en choques.

La mejor definición de la gran aventura colombina es la de ampliación del mundo: como dijo el poeta Paul Claudel, Colón fue *l'élargisseur du monde*. Fue el mayor y más espectacular protagonista del comienzo de la Edad Moderna. Junto con él, para ampliar los espacios en la geografía, en la filosofía, en la política, la ciencia, las artes, la música, está un grupo nutrido de genios itálicos contemporáneos de Colón.

Cristóbal Colón nació alrededor de 1451. Seis años antes había nacido Botticelli. Dos años antes habían nacido Lorenzo de Médicis y el Ghirlandaio. Un año después nació Giuliano de Médicis. Tres años después nacieron Américo Vesputio, Pinturicchio y Poliziano. Cuando Colón realizaba sus primeras experiencias náuticas en el mar de Liguria y en el Tirreno, nacían Pico de la Mirándola (1463) y Maquiavelo (1469). Cuando Colón concebía la idea de ir al levante por el poniente nacían Ariosto (1474), Miguel Angel (1475), Tiziano (1477) y Rafael (1483). Cuando Colón llegaba a San Salvador (1492) fallecía Piero de la Francesca. Cuando Colón buscaba el estrecho para circunnavegar el mundo nacía Benvenuto Cellini (1500). En el mismo año de su muerte, fallecía Mantegna. Pocos años después nacía, como para abrir aun en la música nuevos espacios, Pier Luigi da Palestrina.

Si alguien intentara borrar estos nombres, desaparecería el Renacimiento italiano. Sin el Renacimiento italiano no habría Edad Moderna. "Cristóbal Colón es el símbolo que el genio italiano está al comienzo de la Edad Moderna".

Todo el programa de las celebraciones se mantuvo con este enfoque.

LA GRAN REGATA

La gran regata empezó el 19 de abril de 1992 en el puerto de Génova con dirección a Cádiz. 14 veleros, 80 barcos, seguidos por tres mil embarcaciones. Quinientos mil espectadores, un espectáculo inolvidable que selló -por si fuera aún necesario- la vocación marinera de Génova.

LA NUEVA RECOPIACION COLOMBINA

La obra realizada por el Comité Nacional Italiano en el Quinto Centenario que, sustancial y científicamente, mantendrá su influjo durante un siglo hasta el sexto centenario, es la *Nueva Recopilación Colombina*.

Siguiendo el ejemplo de la *Recopilación Colombina del Cuarto Centenario*, aún hoy citada y buscada en todo el mundo, el Comité Científico Nacional -bajo la presidencia del senador, profesor Paolo Emilio Taviani- dio vida a la *Nueva Recopilación Colombina*. Una verdadera enciclopedia al día, según los nuevos documentos y la precisa documentación geográfica que hace cien años habría sido imposible de obtener.

Los tomos se publican con veste editorial preciosa, sobre papel filigranado realizado expresamente. Ya salieron 11 volúmenes en 15 tomos, los demás saldrán dentro de 1994 hasta llegar a 24 volúmenes en 30 tomos.

Además, se encuentra en preparación la versión en inglés de tan sólo 12 volúmenes, limitando los títulos a los intereses históricos del área de habla inglesa. Para esta edición la precisión científica e idiomática está asegurada por eminentes expertos americanos, en colaboración con la Ohio State University.

He aquí el plan de la obra (los volúmenes que ya salieron están marcados con asterisco):

PLAN DE LA OBRA: Volúmenes

1. *Cristóforo Colombo - Diario de a bordo* (por P. E. Taviani y C. Varela)*
2. *Cristóforo Colombo - Relación y carta sobre el 2º, 3º y 4º viaje* (por P.E. Taviani, C. Varela, J. Gil y M. Conti).*
3. *Cristóforo Colombo - Escritos* (Miscelánea) (por P. E. Taviani, C. Varela, R. Rusconi)*.
4. *Los documentos genoveses y ligures* (por A. Agosto).
5. *Los descubrimientos de Cristóbal Colón en las relaciones sincrónicas de escritores italianos* (por G. Airaldi, L. Formisano).
6. *El descubrimiento del Nuevo Mundo en los escritos de Pedro Mártir de Anglería* (por E. Lunardi, E. Magioncalda, R. Mazzacane)*.
7. *Los descubrimientos de Cristóbal Colón en los testimonios de Chanca y Bernáldez* (por A. Unali)*.

8. *Las historias de Don Fernando* (por P. E. Taviani, I. Luzzana Caraci)*.
9. *Los descubrimientos de Cristóbal Colón en los textos de Bartolomé de Las Casas* (por F. Cantú).
10. *Los descubrimientos de Cristóbal Colón en los textos de Fernández de Oviedo* (por F. Giunta)*.
11. *Liguria y Génova al tiempo de Colón* (por G. Ferro y otros)*.
12. *Quíto de los genoveses, al tiempo de Colón* (por G. Pistarino).
13. *La tradición cartográfica genovesa y Colón* (por G. Ferro)*.
14. *La presencia de los italianos en Portugal en el período colombino* (por L. D'Arienzo).
17. *Las naves de Colón* (por C. Ciano, F. Gay).
18. *Colón en las grandes obras literarias* (por G. Bellini, D.G. Martini)*.
19. *Bartolomeo Colombo* (por A. Albonico).
20. *Arqueología del descubrimiento colombino* (por V. Maggiolo).
21. *Américo Vespucio* (por I. Luzzana Caraci).
22. *Indices* (por el Istituto Enciclopedia Italiana).
 - *Atlas con las rutas explicativas del Atlántico, de Lazzarotto Malocello a Magallanes* (por O. Baldacci).
 - *Iconografía Colombina* (por el Istituto Enciclopedia Italiana)*.

MUESTRA ITINERANTE

La primera manifestación fue la publicación de una muestra de treinta paneles en italiano e inglés, italiano y español, italiano y francés, italiano y alemán, italiano y japonés, italiano y ruso e italiano y árabe.

Título: “Cristóbal Colón, el genovés, intuición y valor al servicio de la humanidad”.

Esta muestra -al mismo tiempo fija e itinerante- fue llevada a 242 ciudades de Europa (solamente cien italianas), de América, de Australia, Asia y Africa.

Primera inauguración: el 28 de agosto en Buenos Aires y el 29 de agosto en Montevideo, las dos ciudades americanas hermanadas con Génova.

Una de las primeras inauguraciones en América fue en Columbus, Ohio, la más grande ciudad estadounidense que lleve el nombre de Colón.

La muestra se compone de treinta paneles; comienza con los antepasados de Colón, por ende de los valles internos de Liguria, y termina con las imágenes de San Salvador, donde Colón desembarcó el 12 de octubre de 1492, de la península de Paria, donde, primero, Colón descubrió el continente americano en las dos primeras semanas de agosto de 1498.

LA MUESTRA DE ANIMALES Y PLANTAS

La segunda muestra, en orden temporal, lleva como título: “1492-1992: animales y plantas de las Américas a Europa”, ubicada en Génova, en el Museo de Historia Natural “G. Doria”, entre el 12 de octubre de 1991 y el 31 de diciembre de 1992.

A través de la exposición de animales de museo y vivos, de plantas vivas, dibujos y reproducciones de antiguas tablas, de piezas precolombinas, objetos de uso diario, paneles gráficos (con mapas, esquemas, istogramas) se analizaron las circunstancias que determinaron la introducción de las diversas especies en Europa y las grandes mutaciones que de ellas se han derivado: tanto en los equilibrios del medio ambiente como en la vida misma del hombre. Es suficiente pensar en las grandes innovaciones en las costumbres alimenticias, en los reflejos sociales, sanitarios y económicos, debidos a: papas, maíz, tomates, pimentones, porotos, tabaco, robinias, etc.

LA MUESTRA ICONOGRAFICA

La muestra “Iconografía Colombina, imágenes del Nuevo Mundo”, fue instalada por el Comité Italiano utilizando al Istituto della Enciclopedia, en la New York Historical Society del 13 de noviembre de 1991 al 26 de enero de 1992 y después en Roma del 6 de marzo al 12 de abril de 1992. Esta muestra quiso ilustrar el conjunto de conocimientos geográficos de los viajeros del siglo de los grandes descubrimientos, y también el nivel de la tecnología y los conocimientos náuticos, las expectativas y las previsiones y, finalmente, el impacto del descubrimiento del Nuevo Mundo en el imaginario europeo, alimentado por siglos de historias y leyendas, y a ese mundo fantástico tenazmente amarrado.

ANTES DE AMERICA: CUATRO MUESTRAS EN EMILIA

En Bolonia, entre el 15 de febrero y el 12 de abril de 1992, se realizó la muestra "Antes de América. El mundo de los antiguos moradores del Nuevo Mundo". La exposición reconstruyó con los tangibles testimonios de esas civilizaciones (lozas, esculturas líticas, instrumentos musicales, utensilios para la farmacopea y las prácticas rituales) las líneas concretas de la vida diaria de los primeros habitantes americanos, volviendo a presentar, al mismo tiempo, su mundo de ideas y el sistema de creencias a los ojos y a los sentidos del hombre de hoy.

Siempre en Bolonia, en el Museo Arqueológico, del 30 de marzo al 30 de junio, tuvo lugar la exposición "Antes de América: cuatrocientos años de arte precolombino", rica de excepcionales piezas artísticas del Museo mismo y de los de Faenza y del Pigorini de Roma, como también de muchas colecciones particulares de todas partes de Italia y de la región emiliana en especial.

De "Antes de América" a las primeras noticias de la América.

Siempre en Emilia, en Bolonia, en el Museo Cívico, del 15 de febrero al 12 de abril y en Rimini, en la Sala de la Columna, del 24 de abril al 31 de octubre, se pudo admirar dos espléndidas muestras "Bolonia y el Mundo Nuevo" y "Terra Ameriga. El mundo nuevo en las colecciones de Emilia-Romagna".

LOS PUEBLOS DEL QUINTO SOL (BERGAMO)

Con este título se realizó en Bérghamo una muestra, parecida a las de Bolonia, dedicada al arte, a la cultura y a la religión del México precolombino (del 5 de septiembre al 20 de diciembre de 1992).

LA SALA COLOMBINA DE GENOVA

La "Sala Colombina", instituida en la antigua sede del Archivo Histórico de Génova en 1974, fue trasladada al palacio restaurado de San Ignacio. La "Sala Colombina" expone en especiales vitrinas todos los documentos genoveses y las copias de los documentos de Savona, más de cien, que

muestran de manera inconfundible el nacimiento en Génova de Cristóbal Colón, su adolescencia en Génova y Savona, el origen ligur de sus antepasados -abuelo y bisabuelo- que vivían en el pueblecito de Movonesi (Levante ligur).

GENOVA EN LA EDAD BARROCA

De excepcional interés con un eco europeo igualmente amplio y profundo, recordamos la muestra “Génova en la edad barroca” (Palacio Spínola y Palacio Real, 29 de abril-26 de julio de 1992). Una colección increíblemente rica de obras muchas veces ignoradas, llegadas de todo el mundo, de América del Norte, de Europa, de Tierra Santa, de los conventos de clausura, como de un sinnúmero de casas particulares de Génova: obras de Rubens, Van Dyck, Vouet, Caravaggio, Procaccini, Battistello Caracciolo, los Gentileschi, Guido Reni, Algardi, Puget, etc.

Además de los cuadros y de los objetos artísticos, la muestra evidenciaba también al Palacio Spínola, en su dimensión originaria de morada aristocrática, recientemente restaurada en la unidad de sus espacios, la decoración y el mobiliario interno y de uso habitacional.

LAS DOS GRANDES MUESTRAS DE PALACIO DUCAL EN GENOVA

Tratemos ahora de las dos muestras colocadas en el espléndido Palacio Ducal de Génova entre el 26 de mayo y el 20 de octubre de 1992. La primera, dedicada a “Cristóbal Colón y la apertura de los espacios”, suponía -poniendo al centro la edad colombina- un recorrido expositivo a partir de los conocimientos geográficos antiguos y medievales hasta los del Setecientos, documentando las variaciones de la concepción del mundo terráqueo a partir del descubrimiento hecho por Colón.

La segunda muestra, “Hombres y culturas”, tenía como objetivo recuperar y, por ende, valorar las distintas fuentes -sobre todo las disponibles en Italia- que pudieran bosquejar una historia de las culturas indígenas americanas, entre los siglos XV y XVIII, sin prejuicios y lugares comunes, que consintiera expresar lo específico que la cultura eurocéntrica muchas veces

cubrió con velo daltoniano.

Una muestra, pues, para mostrar lo que es *otro*, que es *distinto* respecto de nosotros, sin ninguna pretensión de establecer una diferencia cualitativa; pero con el propósito que al V Centenario de la empresa colombina se le recuerde como un momento de reconocimiento cabal de las naciones de las Nuevas Tierras y que el eurocentrismo sea confinado al tiempo histórico, al pasado.

LA ORACION DEL MARINERO

En el período 22 de mayo-20 de octubre de 1992 tuvo lugar la muestra “La oración del marinero” en la espléndida Commenda de S. Giovanni di Pré en Génova, que comprende libros antiguos de las Bibliotecas Estatales y de las mayores Bibliotecas Cívicas. Documentos de los Archivos de Estado y de las Municipalidades, raras ediciones, reproducciones fotográficas, objetos de culto de los mayores museos italianos y de los más importantes santuarios del mar constituyeron la preciosa documentación que pudo hacer recorrer al visitante todo el itinerario histórico-cultural de la relación antigua y siempre viva entre el hombre, la fe y el mar en Italia y en las Américas.

DOS MUESTRAS EN FLORENCIA

En Florencia, entre el 3 de octubre y el 10 de diciembre de 1992, se realizaron con gran éxito dos muestras. La primera, “El Descubrimiento de América: la geografía florentina del '400 y el descubrimiento del Mundo”, colocada en la Biblioteca Mediceo-Laureniana y dedicada al resurgir de los intereses geográficos (*Naturalis Historia* de Plinio, *De situ orbis* de Pomponio Mela, etc.) por obra de unos grandes autores del '300 como Petrarca y Boccaccio. El itinerario seguía con los documentos de la penetración y de la difusión de la *Geografía* de Tolomeo por obra de Coluccio Salutati, Leonardo Bruni, Palla Strozzi y el primer Humanismo florentino. La muestra documentaba también el interés, por medio de preciosos códigos, para los viajes en Grecia, en Egipto y el redescubrimiento de Pausanias, Herodoto, Diodoro de Sicilia.

Todo un sector estaba dedicado a Paolo dal Pozzo Toscanelli, cuya notoriedad está ligada a su carta a Ferdinando Martins sobre la posibilidad

de alcanzar las Indias navegando hacia Occidente, y al verdadero, o presunto, intercambio epistolar con Colón, que hicieron que se le considerara el soporte científico a la intuición del genio marinerero del gran genovés.

La otra muestra, “Florenia y el Descubrimiento de América: Américo Vesputio y Juan de Verrazzano”, ubicada en la Cripta de San Lorenzo, del 3 de octubre al 10 de diciembre de 1992, se puso como ideal la prosecución de la “Geografía florentina del '400” y quiso reconstruir el clima de los grandes descubrimientos y de los grandes viajes, con todo su contexto de invenciones técnicas, progresos náuticos y científicos.

LAS MUESTRAS DE AMELIA (UMBRIA)

En la comuna de Amelia se realizaron varias muestras sobre los primeros mapas del Nuevo Mundo.

El interés de la Municipalidad de Amelia (Umbría) se debe al hecho de que en la ciudad de Amelia nació monseñor Alessandro Geraldini, quien, más que cualquier otro, convenció a la reina Isabel de la certeza teológica que el viaje más allá del Atlántico no contrastaba con los dogmas de la fe cristiana. El mismo monseñor Geraldini, que ciertamente había informado al Papa Inocencio VIII, fue nombrado primer Obispo en América y sus restos mortales se encuentran en Santo Domingo, cerca de los de Cristóbal Colón.

CREDITO Y BANCO, DE ITALIA A EUROPA

En el fervor de las celebraciones colombinas no podía faltar una referencia al comienzo del sistema bancario moderno. Pues, no hay que olvidar que Cristóbal Colón partió de Génova hacia Portugal (1476) con una *Weltanschauung* economicista bien definida: claramente *capitalista*. De ese capitalismo que el mismo Marx reconoce como un progreso frente a la economía medieval. Colón conocía ya todos los instrumentos de la economía capitalista: el interés y el interés compuesto, el pagaré, los porcentajes, los recargos más o menos lícitos, las acciones y las cuotas accionarias, etc.

De todo esto -una verdadera revolución en el sector de la economía- las sedes originarias que se disputan la primacía, y en realidad todas la comparten, son: Génova, Siena, Florenia, Venecia, Augsburgo (Baviera), Flandes.

Respecto a ese interesantísimo dato histórico, en Génova entre el 16 de septiembre y el 18 de noviembre de 1992, en el magnífico Palacio del Banco di San Giorgio se realizó la Muestra “Crédito y Banco, de Italia a Europa”.

Esta muestra, preparada por la Cassa di Risparmio di Genova e Imperia, ofreció al público un importante conjunto de documentos, imágenes y también no pocas obras de arte que ilustraban los aspectos sobresalientes de la citada “revolución económica capitalista”.

LA EXPOSICION MUNDIAL DE FILATELIA COLOMBINA

Del 18 al 27 de septiembre de 1992 en los pabellones de la Feria Internacional de Génova se realizó la Exposición Mundial de Filatelia temática sobre el tema del descubrimiento colombino. La afluencia de público de todo el mundo fue superior a las más optimistas expectativas e igualmente positivo fue el balance de los negocios que se realizaron.

EL RANCHO DE A BORDO

Última en orden temporal, pero no por importancia, fue la muestra “El rancho de a bordo”, instalada en la afamada Biblioteca Casanatense de Roma, del 19 de octubre al 10 de diciembre de 1992.

Esta muestra se refería a la alimentación durante la navegación en la antigüedad hasta hoy, pero, en particular, en el marco de las celebraciones colombinas empujó al colombista Paolo Emilio Taviani a enfrentar en términos nuevos el tema: “¿Qué comieron Colón y sus marineros durante el primer viaje de descubrimiento?”

LOS CATALOGOS

Esta lista no es exhaustiva. Otras muestras se realizaron en el año colombino. Citamos como ejemplo las del “Oro de Colombia” y sobre “Alhajas de plata genovesas”, ambas realizadas en Génova.

Queremos terminar esta reseña subrayando que de todas las muestras hasta aquí nombradas quedan catálogos de excepcional valor bibliográfico.

Algunos, en especial, son ejemplos de excelente capacidad editorial: todos son científicamente profundos y quedarán valederos durante un siglo hasta el VI Centenario.

Todos los catálogos se encuentran en la Biblioteca Berio de Génova (célebre como una de las tres mayores bibliotecas colombinas del mundo¹ - las otras dos están en Sevilla y Madrid-) y creo que se encuentran también en la Biblioteca del Congreso de Washington².

¹Véase Foster Provost, *Columbus: An Annotated Guide to the Scholarship on this Life and Writings, 1750-1988*. The John Carter Brown Library, Providence, R.I., 226 págs.

Simonetta Conti, *Bibliografia Colombina, 1793-1990*. Cassa di Risparmio di Genova e Imperia, Génova, 920 págs.

²He aquí la lista de los catálogos de las muestras italianas para el V Centenario: M. Quaini, *Carte e cartografie in Liguria*, 296 págs., Sagep, Génova, 1986.

L. Capoccia Orsini, Giorgio Doria, Giuliano Doria, *Animali e piante dalle Americhe all'Europa*, 326 págs., Sagep, Génova 1991.

S. Herrera Falcone, *Il tesoro delle città perdute, Oro della Colombia*, 174 págs., Edizioni Colombo, Génova 1991.

L. Arlandi, I. Ventura Folli, *Esplorazioni in Biblioteca*, 120 págs., Poligrafici Luigi Parma S.p.A., Bologna 1991.

I. B. Jaffe, G. E. Viola, F. Rovigatti, *Imagining the New World, Columbian Iconography*, 236 págs., Istituto della Enciclopedia Treccani, Roma-Nueva York 1991.

G. Novi, *Grande regata Colombo 92*, 84 págs., Ed. Yacht Club Italiano, Génova 1992.

L. Laurencich Minelli, *Terra Ameriga, il Mondo Nuovo nelle collezioni emiliano-romagnole*, 264 págs., Grafis Edizioni, Bologna 1992.

L. Laurencich Minelli, *Bologna e il mondo nuovo*, 230 págs., Grafis Edizioni, Bologna 1992.

G. Zanetti, *Prima dell'America, 400 anni di arte precolombina*, 360 págs., Silvana Editoriale, Cinisello Balsamo 1992.

E. Motos Moctezuma, B. Olmedo Vera, *I popoli del Quinto Sole, Arte, Cultura, Religione nel Messico Precolombino*, 300 págs., Centro Culturale Nicolò Rezzara, Bérgamo 1992.

M. Biordi, P. E. Taviani, *Antica America*, 222 págs., Ponte alle Grazie, Florencia 1992.

G. E. Viola, F. Rovigatti, C. Cerretti, *Iconografia Colombina*, 1er. tomo 188 págs., 2º tomo, 112 págs., Istituto della Enciclopedia Treccani, Roma 1992.

E. Gavazza, G. Rotondi Terminiello, *Genova nell'età barocca*, 544 págs., Nuova Alfa Editoriale, Génova 1992.

G. Cavallo, *Due mondi a confronto 1492-1728; Cristoforo Colombo e l'apertura degli spazi*, 2 tomos de 1.116 págs., IPZS, Roma 1992.

A. Rigoli, *Due "mondi" a confronto: i segni della storia*, 642 págs., Ed. Colombo, Génova 1992.

A. Manadori, *La preghiera del marinaio*, 910 págs., IPZS, Roma 1992.

G. Airaldi, G. Marcenaro, *Credito e banca dall'Italia all'Europa, secoli XII-XVIII*, 228 págs., Banca Carige, Génova 1992.

E. Veschi, *Genova '92. Esposizione Mondiale di Filatelia Tematica*, tres tomos: *Catalogo generale*, 148 págs., *Catalogo delle partecipazioni*, 260 págs., *Catalogo delle collezioni classiche*, 148 págs., Poligraf, Pomezia 1992.

MUCHISIMOS CONVENIOS

Junto a las muestras hay que recordar los muchísimos convenios, que no se citan todos aquí, porque se referían a las relaciones ítalo-americanas sin concernir directamente al descubrimiento colombino.

Nos limitamos, pues, a recordar:

- el 26º Congreso Geográfico Italiano en Génova el 9 de mayo de 1992;
- el convenio sobre escrituras del Nuevo Mundo convocado por el Comité Internacional de Estudios de la Sociedad Contemporánea (Madrid-Roma) y por la Municipalidad de Génova;
- el convenio "Mercaderes, banqueros, carpinteros de ribera, marinos en la época de Colón", Savona, septiembre de 1992;
- dos convenios sobre notarías ligures y andaluzas en Génova;
- dos convenios sobre Alessandro Geraldini en Amelia y Perugia;
- el importantísimo convenio sobre los reflejos del Descubrimiento de América en el habla italiana, que se realizó en Florencia, en octubre de 1992, en la Accademia de la Crusca.

LAS RESTAURACIONES

Recordemos, finalmente, cómo con el apoyo del Comité Nacional Colombino se realizaron, entre 1985 y 1992, importantes restauraciones:

- *Porta Soprana y camminamento sulle murette*;
- Casa de Cristóbal Colón y claustro de S. Andrés;

F. Sicilia, A. A. Cavarra, A. Manadori, *Il rancio di bordo*, 492 págs., Ed. Il Geroglifico, Roma 1992.

Ente Colombo '92, *Catalogo Ufficiale Expo Internazionale Specializzata*, 240 págs., Edizioni Colombo, Génova 1992.

C. Paolucci, *Il mare via del Vangelo*, 142 págs., Tip. Sorriso Francese, Génova 1992.

D. de Silos Manso García, *Genova e la Spagna, España y Génova*, 272 págs., Tabacalera S.A., Madrid 1992.

Istituto Italo-Latino-Americano, *America Latina 1492-1992*, 186 págs., Leonardo de Luca ed., Florencia 1992.

G. Roccatagliata, *Argenti genovesi*, 200 págs., Tormena Ed., Génova 1992.

- Iglesia de S. Esteban;
- Conjunto monumental de la Iglesia y *commenda di S. Giovanni di Pré*;
- Palazzo S. Giorgio;
- Claustro de los canónigos de S. Giovanni della Marina;
- Conjunto monumental de San Ignacio, que comprende el Archivo de Estado y la Sala de los documentos colombinos;
- Convento de S. María di Castello;
- Palazzo Spinola della Pellicceria;
- Salón de honor del Palacio Doria-Tursi;
- La estatua de Colón de Caront en el Liceo "C. Colombo".

En Savona:

- Torre del Brandale y *Palazzo degli Anziani*;
- Capilla Sixtina;
- Casa de Colón.

En Noli:

- Torre S. Giovanni;
- Castillo de Monte Ursino.

En Chiavari:

- Santuario de *S. María delle Grazie*.

LA EXPO INTERNACIONAL

En esta reseña hemos querido dejar último al acontecimiento más grandioso que caracterizó al V Centenario: la Expo.

La Expo, es decir, la muestra "Colón, la nave y el mar" se realizó en Génova entre el 15 de mayo y el 15 de agosto de 1992.

Adhirieron más de cincuenta países, con pabellones de gran prestigio por todos reconocido. Importante el éxito en el mundo de la cultura, esto es en el público culto. El valor cultural tuvo reconocimientos de altísimo relieve en el campo nacional como internacional.

Sin embargo, no se puede decir lo mismo de la afluencia de la masa popular. Se superó un poco la cifra de un millón y cien mil visitantes.

De la Expo quedan a la ciudad de Génova unas estructuras grandiosas que ahora empiezan a ser utilizadas para nuevos fines: el espléndido y amplísimo Palacio restaurado de los Almacenes del algodón frente al mar; el célebre Bigo, “ascensor abierto” ideado por el gran arquitecto Renzo Piano; el Acuario; muchas nuevas áreas del antiguo puerto, el mismo donde, dice Braudel, nació la era capitalista.

Fue justamente gracias a la Expo que Génova obtuvo dos reconocimientos oficiales de gran importancia.

La condición de genovés de Colón ya reconocida por historiadores y estudiosos del IV Centenario, solamente en 1992 obtuvo el reconocimiento oficial de la Casa Real de España (que envió a la Expo a la Infanta), de la Embajada de España en Italia, que celebró en el Palacio Ducal de Génova su Día Nacional; del decimonoveno heredero de Cristóbal Colón, primer descendiente del muy lejano tiempo de los viajes de don Fernando (1512, 1515 y 1529), llegado a Génova para reconocer cómo su gran antepasado había nacido y vivido su infancia y juventud en esta ciudad.

El reconocimiento portugués, finalmente, es aún más importante, pues ese Gobierno se había negado expresamente a ello hasta 1991. En Lisboa, en diciembre de 1992, en presencia del Presidente de la República, Soares, del Gobierno y de toda la Academia Nacional de las Ciencias Lusitanas, se reconoció a Génova e Italia el nacimiento y la iniciación marinera juvenil del genio que amplió en 1492 los espacios del mundo.

Es éste un importante patrimonio cultural, el más importante, pero no solamente cultural; veremos en los siglos venideros si los genoveses sabrán correctamente aprovechar de él.